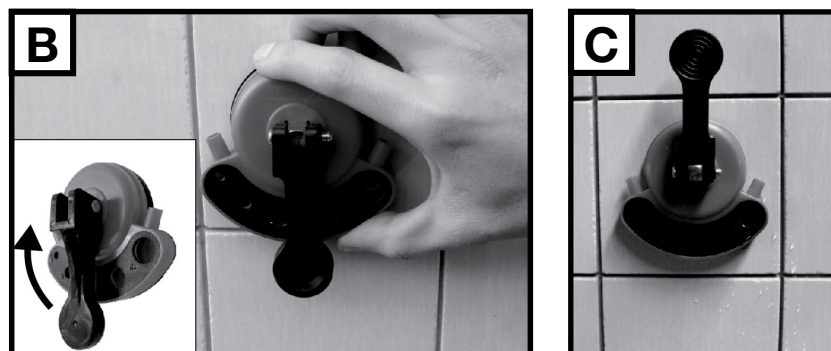
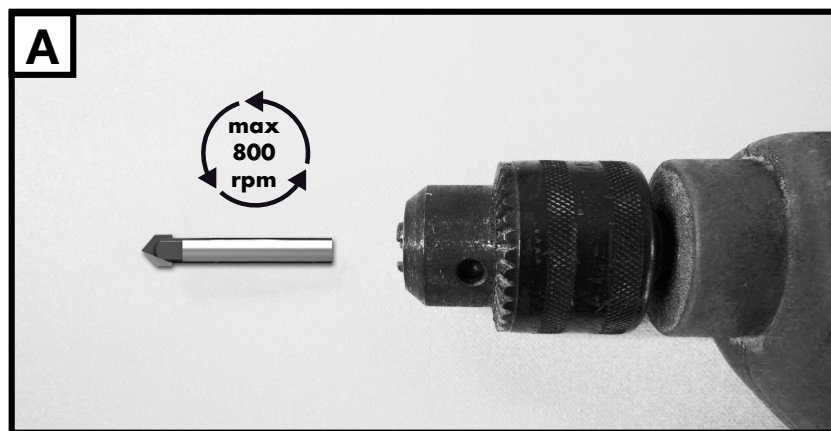




(ES)

Tenga en cuenta:

- Enfriar el taladro minimiza el desgaste y prolonga la vida útil del producto.
- Evite el contacto entre los componentes que transportan corriente y los refrigerantes.
- ¡Perfore con cuidado! No ejerza una fuerza excesiva al perforar.
- Desactive la función de impacto del taladro para evitar que las baldosas se agrieten y la broca se dañe.
- Retire siempre el núcleo de perforación después de perforar.
- Enfriamiento de la broca:
- Llene una botella con gotero con agua. Para enfriar la broca, inyecte con cuidado un poco de agua en la ayuda de perforación como se muestra en la Fig. D.
- Mientras perfora, mueva el taladro hacia adelante y hacia atrás para permitir que el agua se drene a través de la ayuda de perforación una vez que haya terminado de perforar.

● Asistencia

(ES) **Asistencia en España**

Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

(IT) (MT)

Note

- Raffreddare il trapano riduce l'usura e prolunga la durata di servizio del prodotto.
- Evitare il contatto tra i componenti elettrici e il liquido refrigerante.
- Prestare attenzione durante la foratura. Non applicare una pressione eccessiva durante la foratura.
- Disattivare la funzione a percussione del trapano per evitare danni alle piastrelle alla punta.
- Rimuovere la punta al termine della foratura.
- Raffreddamento della punta:
- Riempire un flacone contagocce con acqua. Per raffreddare la punta, iniettare dell'acqua nel prodotto come illustrato in fig. D.
- Durante la foratura, muovere il trapano in avanti e all'indietro per drenare l'acqua dal prodotto al termine della foratura.

● Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

(MT) **Assistenza Malta**

Tel.: 80062960
E-Mail: owim@lidl.com.mt

(PT)

Tenha em conta:

- Arrefecer a broca minimiza o desgaste e prolonga o tempo de vida útil do produto.
- Evite o contacto entre os componentes que transportam corrente e os refrigeradores.
- Perfure cuidadosamente! Não faça força excessiva enquanto perfura.
- Desative a função de impacto do berbequim para evitar que os azulejos fiquem rachados e que a broca de perfuração fique danificada.
- Retire sempre a broca após perfurar.
- Arrefecer a broca:
- Encha um frasco conta-gotas com água. Para arrefecer a broca, injete cuidadosamente alguma água na ajuda à perfuração, conforme apresentado na Imagem D.
- Enquanto perfura, mova o berbequim para a frente e para trás para permitir que a água drene através da ajuda à perfuração quando tiver terminado de perfurar.

● Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**

Tel.: 800849093
E-Mail: owim@lidl.pt

(GB) (MT)

Please note:

- Cooling the drill minimizes wear and prolongs the product's service life.
- Prevent contact between current-carrying components and coolants.
- Drill carefully! Do not exert excessive force while drilling.
- Disable the drill's impact function to prevent your tiles from cracking and the drill bit from being damaged.
- Always remove the drilling core after drilling.
- Cooling the drill bit:
- Fill a dropper bottle with water. To cool the drill bit, carefully inject some water into the drilling aid as depicted in Fig. D.
- While drilling, move the drill back and forth to allow the water to drain through the drilling aid once you have finished drilling.

● Service

(GB) **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(MT) **Service Malta**

Tel.: 80062960
E-Mail: owim@lidl.com.mt

(DE) (AT) (CH)

Hinweis:

- Durch Kühlung der Bohrer wird der Verschleiß minimiert und die Lebenszeit/Standzeit erhöht.
- Bitte verhindern Sie den Kontakt der Kühlflüssigkeit mit Stromführenden Bauteilen.
- Bohren Sie behutsam! Üben Sie nicht zu viel Kraft auf den Bohrer aus.
- Bohren Sie ohne "Schlag", damit Ihre Fliesen nicht zerspringen und die Bohrkronen nicht beschädigt wird.
- Entfernen Sie nach jeder Bohrung den Bohrkern.
- Abkühlung der Bohrkronen:
- Füllen Sie eine Tropfflasche mit Wasser. Fügen Sie nun vorsichtig Wasser wie in Abb. D angezeigt in die Bohrhilfe hinein um die Bohrkronen abzukühlen.
- Bewegen Sie den Bohrer während des Bohrens vor und zurück, damit das Wasser durch die Bohrhilfe zum Arbeitsende durchlaufen kann.

● Service

(DE) **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 488317_2501
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13389
Version: 08/2025